



Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church

54 Walnut Street
Manchester, New Hampshire 03104
Parish email: pbvm@comcast.net
Parish website: www.pbvmnh.org

Rev. Father Ihor Papka (Administrator)
(860) 617-6357; email: vipapka@yahoo.com
Rev. Deacon Jon Messer (603) 233-9948

Trustees: Mrs. Pam Young: (603) 315-9536
Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309
Mr. Taras Zubrytskyy: (603) 757-3426
email: pjyoungnh@gmail.com
or olehgp@gmail.com or taraszub0@gmail.com

Celebration of the Holy Mysteries

RECITATION OF THE HOLY ROSARY AND CONFESSIONS: ½ HR BEFORE DIVINE LITURGY

BAPTISM & CHRISMATION / ANNOINTING OF THE SICK / COMMUNION CALLS & VISITATIONS:
CONTACT FR. IHOR TO MAKE ARRANGEMENTS

MARRIAGE PREPARATION:
CONTACT FR. IHOR AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO SETTING THE ACTUAL WEDDING DATE

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN:
CONTACT MRS. CHRISTINA VOGEL AT (603) 686-2092 TO REGISTER YOUR CHILDREN

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:
SUNDAYS: 10 AM (September thru May) MON THRU SAT: AS NOTED IN WEEKLY BULLETIN
 9 AM (June thru August) HOLY DAYS OF OBLIGATION: 7 PM

DIVINE LITURGY SCHEDULE FOR WEEK OF DECEMBER 31, 2023

Sunday, December 31st – Sunday after the Nativity of Our Lord & Savior Jesus Christ

Divine Liturgy: 10 AM Propers: Tone 6 and Festal Tones Vestments: Bright
Epistle: Galatians 1: 11-19 Gospel: St. Matthew 2: 13-23

Monday, January 1st (10 AM): Liturgy of St. Basil the Great - Feast of the Circumcision of Our Lord

Saturday, January 6th (10 AM): Feast of Theophany with Great Water Blessing (Holy Day of Obligation)

Saturday, January 6th (7 PM): Vespers Service

Divine Liturgy Intentions and Vespers Service Schedule for January and February

Sunday, January 7th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, January 13th (7 PM): Vespers Service

Sunday, January 14th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, January 20th (7 PM): Vespers Service

Sunday, January 21st (10 AM): For all Parishioners

Saturday, January 27th (10 AM): For the blessed repose of the souls of **+Larissa** and **+Josef** Jerrold with Panakhyda, offered by the Maksymowych Family

Saturday, January 27th (7 PM): Vespers Service

Sunday, January 28th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, February 3rd (7 PM): Vespers Service

Sunday, February 4th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, February 10th (10 AM): For the blessed repose of the souls of **+Doris** and **+Albert** Schaefer with Panakhyda, offered by the Maksymowych Family

Saturday, February 10th (7 PM): Vespers Service

Sunday, February 11th (10 AM): For all Parishioners

Friday, February 16th (7 PM): Presanctified Divine Liturgy for the First Friday of Great Lent

Saturday, February 17th (7 PM): Vespers Service

Sunday, February 18th (10 AM): For all Parishioners

Friday, February 23rd (7 PM): Presanctified Divine Liturgy for the Second Friday of Great Lent

Saturday, February 24th (7 PM): Vespers Service

Sunday, February 25th (10 AM): For all Parishioners

Saturday Services

Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 7 PM. All parishioners are invited to attend this service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 or cantor Jaroslaw Maksymowych at (603) 627-2042. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM June thru August) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння

Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (9-тій ранку з червня по серпень) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Liturgical Propers, Readings and Sermon for Sunday

Liturgical Propers for the Sunday after Christmas

First Antiphon:

I will praise You, Lord, with all my heart; I will recount all Your wonderful deeds.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

In the gatherings and councils of the just, the works of the Lord are great. All who delight in Him seek to understand them.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

His works are filled with majesty and glory, and His justice endures forever.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Proclamation Antiphon:

REFRAIN: Son of God, born of the Virgin, save us who sing to you, Alleluia.

Resurrectional Tropar – Tone 6: Angelic powers stood by Your tomb.* The guards fell as dead.* Mary came seeking Your most pure body.* You vanquished hell; it was no match for You.* You went to meet the women,* for You are the Giver of Life.* You are risen from the dead.* Glory to You, O Lord!

Tropar of the Nativity — Tone 4: Your Nativity, O Christ-God, has brought the light of knowledge to the world. The star watchers were led by a star to worship You, the Sun of Justice. They came to know You – the true Dawn rising from on high, O Lord, glory to You!

Tropar of the Saints — Tone 2: Joseph, tell David, the ancestor of God, the good news of the wonders you have witnessed: the Virgin with Child was praised by the shepherds, and the wise men adored and the angel came and warned you to leave. Pray to the Christ-God to save us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Kondak of the Saints — Tone 3

Today David, the holy one, is filled with joy. Joseph and James join in their praises. They are crowned because of their kinship to Christ. They sing to Him who was born on earth in a manner beyond description: “Merciful Lord, see those who honor You.”

...now and always and forever. Amen.

Kondak of the Nativity: Tone 3

Today the Virgin gives birth to the Inconceivable One. The earth offers a cave to the One whose home is the universe. Shepherds and angels sing Him praises. Wise men are led to Him by a shining star. For to us is born a Child who is the eternal God.

Prokimen – Tone 4: God is awesome in His sanctuary; the God of Israel.

VERSE: In all gatherings bless the Lord God, you offspring of Israel.

Prokimen – Tone 4: God is awesome in His sanctuary; the God of Israel.

НЕДІЛЯ ПІСЛЯ РІЗДВА ХРИСТОВОГО

Апостол: До Галатян послання св. апостола Павла читання (Гал 1: 11–19)

Браття, звістую вам, що Євангелія, яку я вам проповідував, не є за людською мірою; бо ж я її не прийняв, ані навчився від людини, лише - через об'явлення Ісуса Христа. Ви чули про мою поведінку колись у юдействі, про те, як я несамовито гонив Божу Церкву та руйнував її. Я перевищував у юдействі багатьох ровесників з мого роду, будши запеклим прихильником передань моїх предків.

Та коли той, що вибрав мене вже від утроби матері моєї і покликав своєю благодаттю, зволив об'явити в мені Сина свого, щоб я проповідував його між поганями, то я негайно, ні з ким не радившись, ані подавшись в Єрусалим до тих, що були апостолами передо мною, пішов в Арабію, а потім знову повернувся в Дамаск. По трьох роках, по тому пішов я в Єрусалим відвідати Кифу і перебув у нього п'ятнадцять днів. А іншого з апостолів я не бачив, крім Якова, брата Господнього.

Epistle Reading for the Sunday after the Nativity of Our Lord and Savior, Jesus Christ (Galatians 1: 11-19)

Brethren: I assure you, brothers, the Gospel I proclaim to you is no mere human invention. I did not receive it from any man, nor was I schooled in it. It came by revelation from Jesus Christ. You have heard, I know, the story of my former way of life in Judaism. You know that I went to extremes in persecuting the Church of God and tried to destroy it; I made progress in Jewish observance far beyond most of my contemporaries, in my excess of zeal to live out all the traditions of my ancestors.

But the time came when He who had set me apart before I was born and called me by His favor chose to reveal His Son to me, that I might spread among the Gentiles the good tidings concerning Him. Immediately, without seeking human advisors or even going to Jerusalem to see those who were apostles before me, I went off to Arabia; later I returned to Damascus. Three years after that I went up to Jerusalem to get to know Cephas, with whom I stayed fifteen days. I did not meet any other apostles, except James, the brother of the Lord.

Alleluia – Festal Tone

VERSE: Lord, remember David and all of his hardships.

Alleluia – Festal Tone

VERSE: Remember what he promised You, Lord, the mighty God of Israel.

Alleluia – Festal Tone

VERSE: Пом'яни Господи Давида і всю його скромність.

Alleluia – Festal Tone

VERSE: Бо клявся він Господеві, обіцявся Богові Якова.

Alleluia – Festal Tone

Євангелія: (Мт 2: 13-23)

У той час, якже вирушили мудреці в дорогу, ангел Господній з'явився в сні Йосифові й каже: "Устань, візьми Дитячко і його матір, і втікай в Єгипет, і перебувай там, поки я тобі не скажу, бо Ірод розшукуватиме Дитя, щоб його вбити." Вставши Йосиф, узяв уночі Дитячко та його матір і пішов у Єгипет, де перебув до смерти Ірода, щоб збулося сказане Господом через пророка: "З Єгипту я покликав мого Сина." Тоді Ірод, побачивши, що мудреці з нього насміялись, розлютився вельми й послав повбивати у Вифлеємі й по всій його окрузі всіх дітей, що мали менше, ніж два роки, згідно з часом, що пильно вивідав був від мудреців. Тоді справдилось те, що сказав був пророк Єремія: "В Рамі чути голос, плач і тяжке ридання: то Рахиль плаче за дітьми своїми й не хоче, щоб її втішити, бо їх немає."

Якже умер Ірод, ангел Господній з'явився в сні Йосифові в Єгипті і каже: "Встань, візьми Дитячко та його матір і повернись в Ізраїльську землю, бо вмерли ті, що чигали на життя Дитячка." Устав він, узяв Дитячко

та його матір і прийшов в Ізраїльську землю, але, почувши, що в Юдеї царює Архелай замість Ірода, батька свого, побоявся іти туди. Попереджений же в сні, він пішов у галилейські сторони і, прибувши туди, оселився в місті, що зветься Назарет, щоб збулося сказане пророками, що Назорей назветься.

Gospel Reading for the Sunday after the Nativity of Our Lord and Savior, Jesus Christ (St. Matthew 2: 13-23)

After the wise men had left, the angel of the Lord suddenly appeared in a dream to Joseph with this command: "Get up, take the Child and His mother, and flee to Egypt. Stay there until I tell you otherwise. Herod is searching for the Child to destroy Him." Joseph got up and took the Child and His mother and left that night for Egypt. He stayed there until the death of Herod, to fulfill what the Lord had said through the prophets: "Out of Egypt I have called my Son."

Once Herod realized that he had been deceived by the astrologers, he became furious. He ordered the massacre of all the boys two years old and under in Bethlehem and its environs, making his calculations on the basis of the date he had learned from the astrologers. What was said through Jeremiah the prophet was then fulfilled: "A cry was heard at Ramah, sobbing and loud lamentation: Rachel bewailing her children; no comfort for her, since they are no more."

But after Herod's death, the angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt with the command: "Get up, take the Child and His mother, and set out for the land of Israel. Those who had designs on the life of the Child are dead." He got up, took the Child and His mother, and returned to the land of Israel. He heard, however, that Archelaus had succeeded his father Herod as king of Judea, and he was afraid to go back there. Instead, because of a warning received in a dream, Joseph went to the region of Galilee. There he settled in a town called Nazareth. In this way what was said through the prophets was fulfilled: "He shall be called a Nazorean."

SERMON FOR THE SUNDAY AFTER CHRISTMAS

Christ is Born! Let us Glorify Him! My dear Brothers and Sisters in Christ:

This Sunday is devoted to Saint Joseph, husband of Mary, the Apostle James "the Lord's brother" and king and the prophet David. The gospel for the Sunday After the Nativity is from the Gospel of St. Matthew, which is essentially a continuation of the story of the birth of Christ according to the Evangelist Matthew. This Gospel tells us of the flight of the Holy Family into Egypt, the killing of the innocents in Bethlehem by Herod and Christ's return to Nazareth. This Sunday especially reminds us of the suffering of the Holy Innocents who were slaughtered on the orders of king Herod when he was told of the birth of the new born King, Jesus Christ.

Suffering is one of the greatest theological and philosophical problems there is. It is the main theme of the Book of Job: why do the innocent and righteous suffer while sinners seem to prosper? How could God allow undeserved suffering, especially the cruel suffering of innocent children? We know that in every age, including our own, innocent suffering scars the lives of too many people, children, the elderly, the poor, the homeless, those afflicted with devastating diseases and other persons who suffer from crime, war and other circumstances completely beyond their control. The voice of the Righteous Job represents all the voices of innocent sufferers, rising up to heaven and asking, "Why?"

For Christians the most effective answer is the example of Christ. Christ's answer was not a theoretical one but it involved His whole life. Jesus was the most innocent person who has ever lived. Christ possessed nothing but love and truth. Yet he suffered cruel persecution, torture and a shameful death on a cross. He came to serve, not to be served. He reached out to all with wisdom, healing, forgiveness and love. But many reacted to Him with slander, rejection and murderous hatred. Jesus' suffering began shortly after his birth, when the cruel Herod tried to destroy Christ but instead took his rage out on the innocent children of Bethlehem. The suffering of Christ shows us how through faith, love and forgiveness we can overcome suffering and be entirely free of it in God's Kingdom. This is the meaning of today's Gospel lesson.

When the angels saw the intent of Herod to destroy the Christ Child through mass murder of the infants, the angel came to Joseph who was the Child's earthly protector. The angel warned Joseph in a dream and committed the Child into his care. Joseph became the agent on earth of the angelic host who served God in heaven. In taking the Child and his mother to safety in Egypt, Joseph was doing the work of the holy angels and so shared the angelic calling. In Egypt, and later by returning to Israel, he continued to be the agent of the angelic host and even after his death, he performed the angelic task of proclaiming the good news for when he descended into Hades to await the coming salvation of the God Jesus Christ. He proclaimed the Good News of the coming of the promised One to those among the righteous who awaited His coming that they might be freed from the captivity of the evil one.

The necessity of our free response to God's calling in such a world should be obvious at Christmas. The Theotokos freely chose to say "yes" when the Archangel Gabriel visited her with the Good News that she was chosen to be the Virgin Mother of the Son of God. Despite his reluctance to become her guardian in the first place, Joseph accepted the responsibility. And then after being horrified to discover her pregnancy, he had the faith to believe the message of the angel that the Child was conceived of the Holy Spirit. Despite his advanced age, Joseph successfully guided his family to Egypt as they fled the murderous Herod. He had not anticipated involvement in such a dangerous set of circumstances in his later years, but he did what had to be done for the safety of his family, as so many parents struggle to do today in life-threatening circumstances around the world.

Unlike silent Joseph, king David filled the world with sounds of his God-inspired psalms in which there are passionate prayers about the deliverance from enemies and recollection of the divine providence and praise to the greatness of God. The prophet and psalmist David was in constant prayerful communication with the Creator. The king and commander David prayed even at night. Saint Basil the Great called of the Psalter of David medicine for souls, and St. Augustine wrote that the Psalter decorated the souls of people when reading it, banished demons and expiated sins. In some ancient monasteries, it was a tradition to learn all psalms by heart. In the third part of the Psalter, king David proved to be a great prophet telling about

coming to the world of Christ the Savior, about His Divinity, humanity of Christ, His suffering and His glory!

So today the church recalls so many different and righteous men – the apostle James “the Lord’s brother”, who became the first bishop in Jerusalem, the famous missionary who was killed for his active work; in the early Church; the silent carpenter Joseph, the foster father of Jesus; the prophet, king David who lived in a different time, but who were all relatives in Earthly life of Jesus Christ and carried this honors through all their lives with great dignity. Christ is Born!

ПРОПОВІДЬ У НЕДІЛЮ ПІСЛЯ РІЗДВА ХРИСТОВОГО

Христос Народився! Дорогі в Христі брати і сестри!

Неділя по Різдві згадує Йосифа Обручника і пригадує чоловікам їхні подружні, сімейні обов’язки та відповідальність за долю жінки і дітей. Сьогодні свята Євангелія навчає нас одної й то дуже важної правди, а саме, що ніхто ані ніщо не є в спромозі змінити чи знищити устійнених задумів Божих. Він завжди досягає те, що наміряє й лише нерозумна людина буде намагатись робити щонебудь проти Його волі. Такою людиною, що намагалася знівечити Божі пляни був цар Ірод. Почувши від трьох мудерців про зорю новонародженого Месії, царя Ізраїльського, та й довідавшись від первосвящеників і книжників про місце народження Ісуса, рішився вбити Його і цим запевнити собі царство Ізраїльське. Очікуючи нетерпеливо повороту мудреців, які мали йому точно розказати де народився Цар Юдейський, в своїй уяві Ірод насолоджувався вже гадками, як то він уб’є новонароджене Дитя й запевнить собі безжурне посідання царського трону. Але пляни Божі йдуть своїм руслом.

Роздумуючи над Євангелієм після Різдва Христового, виразно бачимо долю біженців, хоча люди не зауважують того, що Ісус Христос почав своє земне життя як емігрант з Неба на Землю і далі до Єгипту, як політичний біженець. Холодна реальність відносин людини до людини робить кожного з нас емігрантом та біженцем по всі часи. Наляканий Йосип поспіхом збирає заручену, але не одружену з ним Марію, котра нещодавно народила Дитя та глибокої ночі втікає від переслідувань маніакального царя Ірода. Новонароджений Ісус опинився в центрі політичних інтриг ще до того, як став на власні ноги та вимовив перше слово “мама”.

Подібна ситуація тепер у нашій Батьківщині, починаючи від Голодомору 1932-33 років аж до теперішніх часів. Перебуваючи в умовах війни на Донбасі, Криму, Херсоні, люди покидають свою Батьківщину у пошуках праці з різних причин, а чисельність молоді та народжуваність різко падає. Українська Церква молиться про Боже милосердя над нашим народом.

У першу неділю після Різдва Христа Спасителя свята Церква вшановує пам’ять святого пророка Давида, святого праведного Йосифа Обручника і святого Якова, брата Господнього. Цар Давид був восьмим сином Єссея, мужа з покоління Юди, і мешкав у Вифлеємі. Юний літами, він був великий чеснотами і побожністю. Коли Господь Бог відвернув своє лице від першого царя Саула, то за Божим велінням святий пророк Самуїл помазав молодого літами Давида як знак того, що

Господь Бог призначає юнака майбутнім царем свого вибраного народу. Давид і далі пас стадо, аж поки Саул, який тяжко захворів, а в тій хворобі мав приступи великого гніву, почув про Давида і покликав його до свого двору, а юнак грав йому на арфі й утихомирював хворого короля.

Під час війни з филистимлянами Давид повернувся до Вифлеєму. Там він почув, як филистимлянський велетень Голіят викликав на двобій, а що ніхто не наважився стати проти нього, то він висміював їх, і навіть хулив Господа Бога. Тоді юний Давид став проти велетня і каменем зі своєї пращі поціливі йому просто у висок, і коли вражений Голіят упав, тоді його власним мечем відтяв йому голову, а филистимляни, коли це побачили, втекли. Поширилася слава Давида, та за це зненавидів його Саул і призначив Давида начальником військ, бо думав, що на війні Давид поляже. Але Давид отримував перемогу одну за одною, і народ величав його як свого героя. А Саул хоч дав йому свою доньку Міхаль за жінку, однак ненависть і заздрість не відступили з Саулового серця, і він став переслідувати Давида. Давид змушений був ховатися від царя у лісах, а Саул з військом шукав його й убивав усіх його прихильників. Злоба Саула зворохобила народ і багато мужів прийшли до Давида і вибрали його своїм вождем. Двічі Саул потрапляв у руки Давида, і той міг його полонити або й убити, але чесний Давид не хотів помсти і не чинив Саулові ніякого зла.

Тоді Саул пізнав свою несправедливість і розкаявся, та невдовзі став ще гірше переслідувати Давида, так, що той мусів скитатися, і навіть шукати захисту у филистимлян, які помирилися з юдеями. Дарма, що вороги, а вони поставили Давида на чолі свого війська, і він ущент розбив амалекитян і прославився ще більше. Коли Саул помер, Давид оплакував царя і в його пам'ять уклав пісню, а потім повернувся на батьківщину. У Хевроні покоління Юди вибрало Давида своїм царем. Згодом й усі інші покоління визнали його їхнім царем.

Хоч який чесний був Давид, та однак через людську слабкість він допустився двох тяжких гріхів. І Господь Бог послав до нього пророка Натана, а той виповів йому ті гріхи і заповів Божу кару. А цар Давид, спізнавши свої гріхи, став гірко плакати і почав життя правдивого каяника. І тоді його жаль вилився у пречудесних піснях, які називаємо псалмами. Хто не знає книги, яка називається "Псалтир"? Вона містить 150 псалмів. Слово "псалом" – означає пісня, яку співали під звуки струн. Не всі псалми є творами Давида, але більшість з них уклав саме він.

Псалми прославляють Божу велич і досконалість, ці псалми називаються похвальними. Є псалми молитовні, псалми покаєнні, а також псалми месіянські, в яких містяться пророцтва про прихід, страсті і Воскресення Христа Спасителя. Усі псалми є ділом богонатхненим, як свідчить сам Ісус Христос (див. Мт. 22, 43), який часто молився словами псалмів. Навіть на хресті Він молився словами двадцять другого псалма: "«Елі Елі, лема савахтані», – тобто: «Боже мій, Боже мій, чому Ти мене покинув?»" (Мт. 27, 46) Так само й апостоли часто посилаються на слова псалмів.

Таким чином неділя по Різдві Христовому пригадує нам осіб, що мали близьке відношення до Христа: царя Давида, що став Його праотцем, Св. Йосифа, що Ним опікувався від народження, Якова, що разом з Ним зростав та став вірним послідовником. Амінь.

Hymn to the Mother of God: Величай, душе моя, чеснішу і славнішу від небесних воїнств Діву, пречисту Богородицю.

Tone 4: Таїнство бачу я дивне й преславне: небом стає вертеп, престолом херувимським - Діва, оселею - ясла, в яких лежить неосяжний Христос Бог. Його, оспівуючи, величаємо!

Communion Verse: Хвалить Господа з небес, хвалить Його на висотах. Радуйтеся праведні, у Господі, бо правим належить похвала. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Exult in the Lord you just ones for praise is fitting from the righteous. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Parish Announcements

We Welcome You!

If you are visiting our church today, our parish family is delighted to welcome you here! Thank you and God bless you for visiting with us today! We welcome all our visitors and guests who worship at our parish. We invite families and individuals who wish to become members to register by calling Fr. Ihor at (860) 617-6357.

Вітаємо Вас!

Якщо Ви відвідуєте нашу церкву сьогодні, наша парафіяльна громада рада вітати Вас тут! Щире спасибі Вам, і нехай Бог благословить Вас за Ваші відвідини з нами сьогодні! Ми запрошуємо сім'ї та осіб, які бажають стати членами, зареєструватися у нас по телефоні о. Ігоря на номер (860) 617-6357.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners, Family Members and Friends

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Michaelle Baker, Rick Barr, Marylou Blaisdell, Tracy Crews, Carmel Horangic, Josephine Housty, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha and Ray Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Jonathan Morales, Tanya and Ronald Morales, Elizabeth Mozina, Alan Pasicznyk, Lina Puciw, Billie Sheesley, Derek Stanley, Pauline Stanley, John Terninko, Elisha Wallace, Cindy Wilson, Dr. Mark Windt, Lenora Zelenski. Please contact Fr. Ihor if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Christmas Yalynka Dinner

The Ladies' Sodality will be hosting the annual Christmas Yalynka dinner on Sunday, January 14th in the church hall after Divine Liturgy. A traditional Ukrainian Christmas meal will be provided by the Sodality. All are invited to attend this event. Cost for the meal is \$10 per person with max cost of \$30 per family. Each family is asked to bring a salad or dessert to share. Please see Zhanna to sign up for a dish to bring to the dinner. A raffle will also be held at the dinner. If you have any items to donate to this raffle, please see Anya.

December Birthdays

The following parishioners are celebrating a birthday this month:

December 5 – Martha M.

December 5 – Ray M.

December 9 – Mykola S.

December 9 – Zhanna S.

December 19 – Dawn H.

Our parish community wishes this month's birthday celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).

Weekly Reflection:

Learning about our Catholic Faith – The Family as a Communion of Love

When they had fulfilled all the prescriptions of the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own town of Nazareth. The Child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon Him. Luke 2:39–40

Today we honor family life in general by pausing to ponder the particular and beautiful hidden life within the home of Jesus, Mary and Joseph. In many ways, their daily life together would have been very similar to other families at that time. But in other ways, their life together is entirely unique and provides us with a perfect model for all families.

By God's providence and design, the family life of Jesus, Mary and Joseph was spoken of in the Scripture very little. We read of the birth of Jesus, the presentation in the Temple, the flight into Egypt and the finding of Jesus in the Temple at age twelve. But other than these stories of their life together, we know very little.

The line from the Gospel quoted above does, however, give us some insight worth pondering. First, we see that this family "fulfilled all the prescriptions of the law of the Lord..." Though this is in reference to Jesus being presented in the Temple, it should also be understood to apply to all aspects of their life together. Family life, just like our individual lives, must be ordered by the laws of our Lord.

The primary law of the Lord regarding family life is that it must share in the very unity and "communion of love" found in the life of the Most Holy Trinity. Each person of the Holy Trinity has perfect respect for the other, gives selflessly to each other without reserve, and receives each person in their totality. It is their love that makes them one and enables them to act together in perfect harmony as a communion of divine Persons. Though Saint Joseph was not immaculate in his nature, the perfection of love did live in his divine Son and in his immaculate wife. This overwhelming gift of their perfect love would have daily drawn him into the perfection of their lives.

Ponder your own closest relationships today. If you are blessed with a close family, ponder them. If not, ponder the persons put into your life whom you are called to love with familial love. Who are you to be there for in good times and in bad? Who are you to sacrifice your life for without reserve? Who are you to offer respect, compassion, time, energy, mercy,

generosity and every other virtue? And how well do you fulfill this duty of love each and every day?

Reflect, today, upon the fact that God wants you to share in a communion of life and love, not only with the Most Holy Trinity but also with those around you, especially your family. Try to ponder the hidden life of Jesus, Mary and Joseph and seek to make their family relationship the model for how you love others. May their perfect communion of love be a model for us all.

Let us pray: *Lord, draw me into the life, love and communion that You lived with Your Immaculate Mother and Saint Joseph. I offer You myself, my family and all those to whom I am called to love with a special love. May I imitate Your family love and life in all my relationships. Help me to know how to change and grow so that I may more fully share in Your family life. Jesus, I trust in You. Amen.*